



国際森林認証規格 P E F C

Bilingual PEFC News Vol.8

今号のトピック Topics

PEFC ニュース PEFC News : 新聞が PEFC 認証材の特集記事 Newspaper Featured PEFC-Wood supply chain
各媒体での森林認証マーク掲載 PEFC Logo shown in several publications

会員企業のご紹介 Member Companies :

新規認証企業 Newly Certified Companies

国際ニュース International News: ロシアで初の PEFC 森林管理認証書発行 First PEFC FM Certificate in Russia

イベントニュース : 「生物多様性 EXPO2010」(大阪) に出展 PEFCAP Exhibited at "Biodiversity Expo Osaka"
屋形船パーティー Yakatabune (Japanese-style Dinner Cruise) Party

PEFC ニュース PEFC News

木材新聞が PEFC 認証材の特集記事を掲載

2010年2月11日付の日刊木材新聞は、南米チリのPEFC認証材から日本への木材供給連鎖の流れを詳しく紹介する記事を見開き二面に渡り大きく掲載しました。これは、かねてよりPEFCに積極的な取組みを展開している瀬崎林業株式会社(大阪)と木材新聞による共同プロデュースにより実現した日本側の関係者によるチリへの森林視察旅行とこの供給チェーン上の各社の取り組み状況を報告したものです。

この記事では、チリのアラウコ社が所有するPEFC認証材から瀬崎林業、そして国内メーカー四社へと認証材が繋がっていく具体例の紹介と共に、認証機関やPEFCアジアプロモーションも紹介されました。この記事は他のPEFC認証企業への良い参考事例となるものです。

PEFCは、先日のチリでの大地震により多大な被害を受けた現地の、一日も早い復旧を祈念致します。

本件にご興味・ご希望のある方には、記事のコピーをお送り致しますのでご連絡下さい。



Japan Forest Products Journal (JFPJ) Featured PEFC-Wood Supply Chains

JFPJ, on its issue of 11/Feb/2010, featured Japanese supply chains of Chilean PEFC-certified wood in a full 2-paged special article. The article reported on the inspection tour made last January by a group consisting of Sezaki Ringyo as an importer and its 4 clients to visit PEFC-certified forests managed by ARAUCO in Chile. The tour was organised as a part of the joint project undertaken by Sezaki and JFPJ for improving understanding of and promoting sustainable forest management and PEFC in the Japanese market.

The article introduced the aforementioned four companies, all PEFC-CoC certificate holders, with an explanation of their businesses and positions in the relative supply chains. In addition, JIA as a certification body and PEFCAP were also introduced. We believe that the article will be a good referential sample case for other PEFC-certified companies' success.

PEFC wishes soonest restoration of the life, health and business of the people who suffered from the recent devastating earthquake in Chile.

A photo copy of the article will be available by contacting PEFC Asia Promotions directly.

← 掲載記事 2 ページ (2-page article)

各媒体での森林認証マーク掲載

合法木材を推進している林野庁の主導で、3月中旬に日刊木材新聞、日経エコロジー、日経アーキテクチャー、日経ホームビルダー、林政ニュースなど数種の媒体において、合法木材推進のキャンペーンが行われ、有効な手段として森林認証が紹介されました。PEFCなど国際及び国内森林認証のロゴマークが掲載されておりますので、これらを購読されている方はご参照ください。

PEFC Logo Shown in Several Publications

As a part of the Legal Wood (*goho wood*) Promotion Campaign initiated by Forestry Agency (FA), logos of the main 3 forest certification schemes were shown in ads sponsored by FA on selected magazines such as JFPJ, Nikkei Ecology, Home Builders, Architectures, etc. The logos were shown as an effective means of assurance of legality of woods. PEFC was placed at the top of the three as the world's largest scheme. Please take a look if you are a reader of these publications.

会員企業のご紹介 Member Companies

PEFC アッププロモーションをサポートして頂いている会員企業様、第8弾は株式会社エヌシーエヌ、です。

Introduction of PEFCAP member companies;
New Constructor's Network Co, Ltd. (NCN).

株式会社エヌ・シー・エヌは、阪神淡路大震災後の1996年12月に、大工が勘と経験でつくる木造ではなく、実験データと大断面集成材構造建築で培った構造技術をベースとした『構造計算』による新しい木構造を世に広め、安心、安全な資産価値の高い家づくりで社会貢献する目的で設立、PEFC-CoC認証を、『SE構法木質フレームシステム（木質半剛節ラメンフレーム）の設計及び製造』のプロセスの範囲で2006年9月に取得致しました。

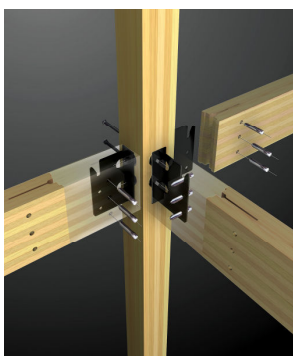
弊社は、国土交通省『長期優良住宅先導的モデル事業』に平成21年度と同22年度の2年連続採択され、立体解析による構造計算を全棟実施するSE構法において、木材製品の合法性、持続可能性を証明するために、使用構造材全ての履歴情報として、欧州産材はPEFC-CoCを、国産材は合法木材証明書・産地証明書を、いずれも採択実施物件1棟毎に使用構造材履歴書を添付した方法は、トレースの基本モデルとなっています。 <http://www.ncn-se.co.jp>

物流開発事業部長 鈴間 浩

NCN was established after the Hanshin Great Earthquake which took place in December 1996 for the purpose of making social contributions through promotion of new type wooden construction which is based on the "Structural Calculation" based upon the structural technology cultivated by experimental data and Large Sectional Laminated Lumber Structural Architecture, replacing wooden constructions based upon carpenters' intuition and experiences, and through delivery of safe, secure and high asset value houses. PEFC-CoC certification was acquired in September 2006 for a process contained in the designing and manufacturing of "SE Construction Method Wooden Frame System". NCN's proposal was adopted as "Leading Business Model for Long-term Excellent Houses" by the Ministry of Land and Transportation in 2009 and 2010 consecutively. The SE Structural Method Structural Calculations based upon 3-D analysis are applied to all constructions and the record of all structural materials used for each construction is provided as evidence of legality or evidence of the place of origin. Document such as PEFC-CoC Certificate is used for European wood whilst Certificate of Legal Wood/Certificate of Place of Origin is used for domestic wood respectively. Our method, as described above, is regarded as the basic model of securing traceability.

For details please see <http://www.ncn-se.co.jp>

Hiroshi Suzuma,
General Manager
New Constructors Network Co., Ltd.



接合
Joints

新規認証企業 Newly Certified Companies

2009年12月、2010年2~3月中のCoC認証取得企業:	Newly CoC certified companies (Feb-Mar 2010);
-株式会社ユニウッドコーポレーション	- Uni-Wood Corporation Co., Ltd.
-住友林業クレスト株式会社	- Sumitomo Forest Crest Co., Ltd.
-フジックス株式会社	- Fujix Co., Ltd.
-村上紙業株式会社	- Murakami Paper Co., Ltd.
-ジャパン建材株式会社	- Japan Kenzai Co., Ltd.
-シンソー印刷株式会社	- Shinso Printing Co., Ltd.
-大建工業株式会社	- Daiken Corporation Group
-株式会社日野屋洋紙店	- Hinoya Paper Co. Ltd
-株式会社ノダ	- Noda Corporation
-株式会社大一洋紙店	- Daiichiyoshiten Co., Ltd..
PEFC-CoC 認証企業は、計 146 社となりました。	Total number reached <u>146 companies.</u>

国際ニュース International News

ロシアで初めての PEFC 森林管理認証書発行

この度ロシアで初めて PEFC 森林管理認証書が発行されました。この認証はサンクトペテルブルグ東北のレニングラード郡で Metsaliitto 社が経営する約 18 万ヘクタールの森林です。世界の森林の約 20%にあたる約 800 万ヘクタールの森林を有するロシアにおける PEFC 認証増加の端緒であるとして、PEFC 評議会はこれを歓迎しています。木材の供給先としてロシア材に大きく依存する日本の関係者、消費者には大きな朗報です。

(3月10日 PEFC 評議会ニュース)

First PEFC FM Certification in Russia

In March 2010, the first PEFC forest management certificate was issued in Russia for a forest (176,500 hectares) managed by Metsaliitto in Leningrad Province located northeast of St. Petersburg. PEFC Council welcomes this outstanding achievement as the start of the growth of PEFC in Russia, which has estimated 800 million hectares of forest that corresponds to almost 20% of the total forest areas of the world.

イベントニュース Event News

「生物多様性 EXPO2010」(大阪)に出展

今年は国連が定める「国際生物多様性年」であり、PEFC アソシエーションは 10 月に名古屋市で生物多様性条約第 10 回締結国会議(COP10) が開催されるのに先立ち、3月21日、22日にグランキューブ大阪にて開催された「生物多様性 Expo2010」に出展しました。これは環境省自然環境局の主催で、日本において、生物多様性の意義や価値に対する社会の理解を盛り上げることを目的としたイベントです。ブース内では PEFC について解説、説明する資料や PEFC 認証商品の見本をご紹介し、約 230 名様がブースを訪れました。

PEFC Exhibited at “Biodiversity Expo 2010” in Osaka

The year 2010 is defined as the International Biodiversity Year and as one of the related events, Biodiversity Expo 2010 was held under a sponsorship by the Ministry of the Environment on 20th and 21st March in Osaka, preceding Cop10 CBD (Convention on Biological Diversity) to be held in October. 2010 in the City of Nagoya. This event is a part of the government's promotion of wider and better understanding of the values of biodiversity within the Japanese society. PEFCAP participated in this exhibition in order to express its willingness and commitment to support the objective of the event and displayed PEFC-related materials and samples of PEFC-certified wood/paper products. Approx. 230 people visited our booth in 2 days and leaned about PEFC.



PEFC 認証のお箸を展示の
伊勢産業ブース



PEFC ブースの様子

← (left) booth at Ise Industrial Co. with PEFC certified chopsticks.

(right) PEFC booth

ベルクヴィスト・インシジョン社の屋形船パーティー

PEFC アジアプロモーションズを財政的に支援する PEFC アジア委員会のメンバーであるスウェーデンのベルクヴィスト・インシジョン社は、毎年この時期に日本の顧客を招いて隅田川の屋形船パーティーを開催しています。今年で7回目というこのお花見に、同社の取引先60人以上が招待され、PEFC アジアプロモーションズも例年参加しています。桜の満開には少々早いこともあり、「花より団子」ではありますが、毎年歌う人あり、ビジネスの話に“花を咲かせる”人ありで、今年も大変盛り上がりました。世界的不況下においても変わらずに顧客との人間関係大切にし、又 PEFC アジアプロモーションズへの支援をして下さっている同社に感謝致します。



Bergkvist Insjön's Yakatabune (River Cruise) Party

Bergkvist Insjön is a member of PEFC Asia Board which provides financial support to PEFC Asia. The company holds Yakatabune dinner party on the Sumida River, Tokyo in late March every year. It was the 7th time this year and over 60 company's customers were invited including PEFCAP. It was rather early for a full-bloom of cherry blossoms (Sakura). However, all guests enjoyed this traditional Japanese party with variety of food and drinks, with Karaoke singing, and of course the party was an excellent opportunity for exchanging business information. We, PEFCAP, express our sincere gratitude to Bergkvist Insjön for their continuous support to our activity and admire its continuous efforts in keeping good network and communications with its customers despite the current severe economic and market conditions all over the world.

← 挨拶するM・ウォルグレン取締役

Managing Director Mr. M. Wallgren greets the guests.

編集後記：

チリで起きた大地震は、日本からすれば地球の裏側であったとはいえ、木材を多く輸入している日本の木材業界にとってはまさに“激震”と言えます。現地の一刻も早い回復とこの地震が不況市場に更なる重圧とならないことを祈っております。

一方、現地からの情報では、今回の被災地が過去も同様の大地震を経験していることや、この災いを最近の不況による余剰設備の再利用や老朽化した設備の刷新の機会として前向きに考える動きもあり、チリ材の消費地である日本の顧客への影響は最小に抑えられそうだとの意見もありました。

(MHorio)



そろそろお花見ですね

Editor's Note:

The recent earthquake in Chile occurred on the other side of the earth from Japan. However, it was, indeed, a big tremble for the Japanese timber industry. We wish the quickest recovery from the disaster and hope that it won't generate a heavier pressure on the already-stagnant lumber market.

On the other hand, according to a local information source, local people are dealing with this misfortune with quite positive attitude as earthquake is nothing new to the disaster area and the earthquake could provide a chance to reuse the facilities which had remained unused due to the recent adverse economic conditions or renew the technologically decrepit facilities, and the impact on the Japanese customers could remain minimum.

(MHorio)

Cherry Blossom (Sakura) is blooming..

発行元: NPO 法人 PEFC アジアプロモーションズ

〒102-0072

東京都千代田区飯田橋 3-11-5 20山京ビル 904号

Issued by: PEFC Asia Promotions

20 Sankyo Bdg 904, 3-11-5 Iidabashi, Chiyoda-ku, Tokyo

102-0072 JAPAN Tel (81)3-3556-5081 Fax (81)3-3556-5082

Email: info@pefcasia.org URL: www.pefcasia.org